

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims

Claims 1-15 (cancelled)

Claim 16 (new): An apparatus for displacing a person from a lateral recumbent position to a sitting position and vice versa, comprising: engaging means for engaging on the person, the engaging means being rotatable about a substantially horizontal axis such that, during rotation of the engaging means in a situation engaging on the person, the person undergoes a rotation about a substantially sagittal axis of the person from the lateral recumbent position to a sitting position and vice versa,

wherein the engaging means are coupled to force-transmitting means rotatable about the substantially horizontal axis, said force-transmitting means comprising at least one non-linear arm being adapted to roll along a surface supporting the person.

Claim 17 (new): The apparatus as claimed claim 16, wherein the engaging means are provided with a head support and/or a first hand grip.

Claim 18 (new): The apparatus as claimed in claim 16, wherein the force-transmitting means are pivotable about the substantially horizontal axis.

Claim 19 (new): The apparatus as claimed in claim 16, wherein the force-transmitting means are provided with at least a second handgrip for exerting a manual force on the apparatus by a second person to bring about rotation of the engaging means.

Claim 20 (new): The apparatus as claimed in claim 19, wherein the substantially horizontal axis is located between the engaging means and at least a second handgrip.

Claim 21 (new): The apparatus as claimed in claim 19, wherein at least a second handgrip is positioned adjacently of the engaging means.

Claim 22 (new): The apparatus as claimed in claim 16, wherein the force-transmitting means are coupled to electromechanical drive means for rotating the engaging means.

Claim 23 (new): The apparatus as claimed in claim 16, wherein the force-transmitting means are at least partially adapted to support the person.

Claim 24 (new): The apparatus as claimed in claim 16, wherein the force-transmitting means are at least partially bracket-shaped.

Claim 25 (new): The apparatus as claimed in claim 16, wherein the substantially horizontal axis is displaceable.

Claim 26 (new): A bed provided with an apparatus as claimed in claim 16.

Claim 27 (new): The bed as claimed in claim 26, wherein the bed is mobile.

Claim 28 (new): A method for displacing a person from a lateral recumbent position to a sitting position, and vice versa, using an apparatus as claimed in claim 16, comprising the steps of:

A) causing the engaging means to engage on the person, and

B) causing the engaging means to rotate about the substantially horizontal axis, wherein the person undergoes a rotation about the sagittal axis from a lateral recumbent position to a sitting position, wherein the substantially horizontal axis is displaced during rotation of the engaging means as according to step B).

Claim 29 (new): The method as claimed in claim 28, wherein the rotation of the engaging means as according to step B) takes place in manual manner.

Claim 30 (new): The method as claimed in claim 28, wherein the rotation of the engaging means as according to step B) takes place in electromechanical manner.